

Telex : MIPRS BU 2111  
Cable : MIPRS BRUNEI  
Telephone : (02) 382822  
Telefax : (02) 383811



كمنتريڤن قرايندوسترون دن سومير و لوتام  
MINISTRY OF INDUSTRY AND PRIMARY RESOURCES  
BANDAR SERI BEGAWAN BB3910  
BRUNEI DARUSSALAM.

Rujukan Kami : KPSU/IRTD/S/24/2  
*Our Reference*

15 May 1999

Rujukan Kamu :  
*Your Reference*

H.E. Mr. Rodolfo Severino, Jr,  
Secretary-General  
The ASEAN Secretariat  
Jakarta

Excellency,

**Ratification of the Protocol to Implement the  
Second Package of Commitments under the ASEAN Framework  
Agreement on Services**

I have the honour to submit the original copy of the Instrument of Ratification for the Protocol to Implement the Second Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services, signed by His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiaah, Minister of Foreign Affairs of Brunei Darussalam.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

**LIM JOCK HOI**  
for Permanent Secretary  
Ministry of Industry and Primary Resources  
Brunei Darussalam

ASEAN SECRET	
DATE RECEIVED	2 Aug '99
DESTINATIONS	COMMITTEE

Telex : DIPSERV BU 2292 OR 2411  
Telegrams : DIPSERV BRUNEI  
Telephone : 241177, 240281,  
240282, 240283/95



کنتین حال اسوال لوارنکری  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
BANDAR SERI BEGAWAN 1120  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Our Reference : **ASNBD: 7/1 cr 7/1/14**  
Your Reference :

27<sup>hb</sup> Muharam 1420  
13<sup>hb</sup> Mei 1999

Yang Mulia  
Setiausaha Tetap  
Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama  
Negara Brunei Darussalam

(up: Awg. Lim Jock Hoi)

Dato,

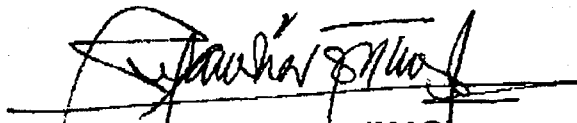
Per: **Protocol to Implement the Second Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services**

Dengan hormatnya sukacita dimaklumkan bahawa Duli Yang Teramat Mulia, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri telah berkenan untuk menandatangani Instrument of Ratification for the "Protocol to Implement the Second Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services pada 12<sup>hb</sup> Mei 1999.

Sehubungan dengan ini, sukacita dipohonkan kerjasama pihak Dato seperti lazimnya untuk menyampaikan salinan asal Instrument of Ratification bagi Negara Brunei Darussalam yang dilampirkan bersama ini kepada Setiausaha-Agong ASEAN dan seterusnya mengarahkan Setiausaha-Agong untuk memberikan "certified copy" Instrument of Ratification ini kepada semua negara-negara ahli.

Dihadapkan untuk makluman dan tindakan pihak Dato selanjutnya.

Dengan hormat,

  
(PG MASHOR PG AHMAD)  
Pengarah ASEAN  
bp Setiausaha Tetap



## Instrument of Ratification

WHEREAS the Protocol to Implement the Second Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services was signed in Hanoi, Vietnam on 16<sup>th</sup> December 1998 by the duly authorized Representatives of the Governments of Brunei Darussalam, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Vietnam;

AND WHEREAS paragraph 12 of Article 5 of the Protocol provides that it shall enter into force upon the deposit of instruments of ratification or acceptance by all signatory governments with the Secretary-General of ASEAN;

THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY THE SULTAN AND YANG DIPERTUAN OF BRUNEI DARUSSALAM, having considered the aforementioned Agreement, hereby confirms and ratifies the same and undertakes to faithfully perform and carry out all the stipulations contained therein.

IN WITNESS WHEREOF, I, PRINCE MOHAMED BOLKIAH, Minister of Foreign Affairs of Brunei Darussalam, have signed this Instrument of Ratification and affixed my official seal.

DONE at BANDAR SERI BEGAWAN, BRUNEI DARUSSALAM this  
Twelfth day of May One Thousand Nine Hundred and Ninety  
Nine.

**MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS  
BRUNEI DARUSSALAM**